

# Health Checkup Schedule for April

Exam	Date of Birth	Exam Date	Location	Hours	What to Bring
Infants up to 4 months	December 2010	4 /20 (Wed)	Koka HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire, bath towel, diapers, change of clothes, milk for nursing if necessary
		4 /28 (Thrs)	Minakuchi HC		
10 months	May 2010	4 /14 (Thrs)	Minakuchi HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire, bath towel, diapers, change of clothes, milk for nursing if necessary
		4 /27 (Wed)	Konan HC		
1 year and 8 months	August 2009	4 /11 (Mon)	Minakuchi HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire
		4 /28 (Thrs)	Konan HC		
2 years and 6 months	September 2008	4 /13 (Wed)	Konan HC	9:00am ~ 9:30am	Maternity record book, questionnaire, questionnaire about child's hearing ability
		4 /27 (Wed)	Minakuchi HC		
3 years and 6 months	September 2007	4 /15 (Fri)	Koka HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire
		4 /18 (Mon)	Minakuchi HC		
		4 /26 (Tue)	Konan HC		

- If you plan on taking an exam at a Hoken Center outside of your area, please contact Health Promotion (65-0703) Division 7 days in advance.
- If you reside in Tsuchiyama or Shigaraki and cannot make to health exam location, please call Health Promotion Division (65-0703) 7 days in advance.
- Checkup for hearing ability is given at the point of 2 years and 6 months old
- Detailed information will be either distributed at the health checkup for 1 and 8 months old or published in the "baby and infant health checkup questionnaire" Please read it carefully and perform "whispering test" and visit nearby hoken center.

## For more information

Hoken Kaigo-ka/ Dpt. Of Health and Nursing  
◆TEL: 0748-65-0703 / FAX:0748-63-4085

Shigaraki Hoken Center  
◆TEL: 0748-82-3113 / FAX:0748-82-3138

Minakuchi Hoken Center  
◆TEL: 0748-62-5336 / FAX:0748-62-5418

Tsuchiyama Hoken Center  
◆TEL: 0748-66-1105 / FAX:0748-66-1564

Konan Hoken Center  
◆TEL: 0748-86-5934 / FAX:0748-86-5974

Koka Hoken Center  
◆TEL: 0748-88-6556 / FAX:0748-88-6557

Read the "aiKoka" newsletter ONLINE!! Visit us at

<http://www.city.koka.shiga.jp/english>

At this site, you can also find out more about Koka, city services, sightseeing, health coverage, life in Koka etc. Also, English interpreter is available for your convenience from 8:30 am to 5:15 pm.

Koka Regional Community Promotion Division

Phone: 0748-65-0604 E-mail: [koka41176@city.koka.lg.jp](mailto:koka41176@city.koka.lg.jp)

## English Information Newsletter



### Daily Life and Work Consultation at Kizuna

At Kizuna, consultations for your everyday life (municipal housing, welfare etc) and for employment (resume writing, mock-interviews) are available for non-Japanese residents and employees in Koka City.

Date: 4/4 (mon), 5/9 (mon), 6/6 (mon)  
from 1:30pm to 4pm

Location: Kizuna

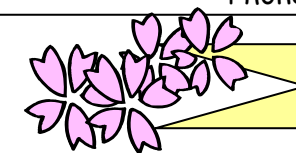
Target: non-Japanese residents/employees of Koka City  
FAQ: Commerce and Tourism Division

Phone: 65-0710 FAX: 63-4087

### APRIL TAXES (4月の納税等)

This month's taxes are the following:

- **Kokumin Kenko Hoken Zei** National Health Insurance Tax
  - **Kaigo Hoken-ryo** Nursing Insurance Fee
  - **Hoiku-ryo** Kindergarten Fee
  - **Suidou Ryoukin** Water Fee
  - **Shiei Jutaku Shiyo Ryo** Municipal Housing
- ※**DEADLINE: April 28th, 2010.**  
※Please come to City Hall if you have any questions.



## Certified Preschool



The certified preschool, which is planning to be established in Kibukawa area in April 2012, is a privatized facility by corporation. This certified preschool is based on already-existing framework of nursery school and kindergarten, but it will provide unified preschool education of kindergarten through nursery school. The certified preschool will play an important role in achieving zero-waiting list for nursery schools and kindergartens. Right now, Koka City and corporations are working together to establish the certified preschool. Further, orientations are held for guardians in Kibukawa area to provide more details. Here are some frequently asked questions.

### FAQ 1: Is certified preschool available for everyone?

A: The certified preschool is open for residents in Koka City, including Kibukawa area. Also, even child(ren) is not enrolled in the certified preschool, guardians can utilize its counseling services.

### FAQ 2: What services do I receive at the certified preschool?

① Fees for nursery school is the same as public nursery school fees. For kindergarten, fees are the same as public kindergarten if transferring from public kindergarten and hours of childcare in need (5 hours) are the same. ⑤ Paid services

② Hours: Nursery school Mon - Fri 8:30am ~ 4:00pm Kindergarten: Mon - Fri 7:30am ~9:00am  
Saturdays 8:30am ~ 11:30am 4:00pm ~6:30pm  
Kindergarten Mon - Fri 9:00am ~ 2:00pm Saturdays & Long vacations

③ Longer Hours: Mon - Fri 7:30am ~ 8:30am, 2:00pm ~ 6:30pm ⑥ Extended Hours  
Saturdays 11:30am ~ 6:30pm : Mon - Fri 6:30pm ~ 7:00pm

④ Services: Similar services provided at public nursery schools.





## Screening for Breast and Uterine Cancer



Screening for breast and uterine cancer should be done once in every 2 years. Screening for these cancers is available for the residents of Koka City and those who did not get screened between April 2010 and March 2011.

### Breast cancer screening

\*Please call hospital directly to make an appointment

Eligibility : 40 years old and up

Fee: 1,500 yen (Free for 70 years old and up)

**Koka Hospital 0748-62-0234 (ask for Kenshin ka)**

Application Period:

April 4<sup>th</sup> to March 23<sup>rd</sup>, 2012 (Mon - Fri, 10am to 5pm)

Screening Date: Every Tuesday (Reception from 12pm)

\* Bring a towel

**Konan Hospital 0748-86-3131**

Application Period:

April 4<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup>, 2011 (Mon - Sat, 2pm to 6pm)

Screening Date: Every Saturday of May, June & July

1pm to 3pm

### Uterine Cancer Screening

\*Please call hospital/clinic to make an appointment

Eligibility: 20 years old and up

Fee: 1,700 yen (Free for 70 years old and up)

**Koka Hospital 0748-62-0234**

Reception: Every Tuesday

1:30 pm ~ 2:00pm

**Shinai Ladies Clinic 0748-63-3321**

**Hamada Clinic 0748-65-3737**



## Introducing 23 New Civic Centers ~ City Hall in Your Neighborhood ~



As of April 1<sup>st</sup>, 23 new civic centers are opened. These civic centers serve as hubs for community development through local government activities, and city officials will consult concerns and opinions of Koka citizens. As "City Hall in Neighborhood" says, these civic centers also provide various administrative services. Below are some services available at each civic center.

### Administrative Services

- Issuance of documents
- \*Family Registration
- \*Certificate of Residence
- \*Current Pension Status
- \*Certificate of Seal
- \*Income Verification
- \*Taxation Certificate
- \*Tax Exemption Certificate
- \*Valuation of Fixed Assets
- \*Certificate of Public Dues

### Payment Services

- \*Municipal and Prefectural Resident Tax
- \*Fixed Asset Tax
- \*Light Weight Vehicle Tax
- \*National Health Insurance Tax
- \*Nursery School Fee
- \*Nursing Care Insurance Fee
- \*Municipal Housing Fee
- \*Water Fee
- \*Public Sewer Fee

### Civic Center Reception

- \*Classes at civic center
- \*Information on upcoming lectures and classes
- \*Information on Lifelong Learning lectures and classes
- \*Reservation of a room in civic center

**Note: Payment must be received with tax payment slip with valid tax payment due date.**

For more info: Regional & Community Promotion Div at 65-0687

## Payment Service Available at Convenience Stores

To provide more convenient services Koka citizens, tax payments and other fees can be made at your nearby convenience stores. Unrestricted from City Hall's business hours, you can make payments at a convenience store on holidays, weekends, and in evenings. Further, payments can be made at convenience stores outside of Koka City. Please take full advantage of this new service and make your payments on time.

### You can make payment for the below taxes & fees

Municipal and Prefectural Resident Tax	Municipal Housing Parking Fee	
Fixed Asset Tax	New Housing Loan	
Light Weight Vehicle Tax	Remodeled Housing Fee	Kindergarten Fee
National Health Insurance Tax	Afterschool Club Fee	Nursery School Fee
Public medical insurance for the elderly	Water Fee	Rural Community Sewage Fee
Nursing Care Insurance Fee	Private Water Supply Fee	
Municipal Housing Fee	Public Sewer Fee	

### How to Make a Payment

Bring tax payment slip with barcode on it to your nearby convenience store. Only cash is accepted at the registrar. Free of handling fees.



### Accepting Convenience Stores

- Seven-Eleven
- Sanks
- Lawson
- CoCoStore
- Family Mart

\*Other accepting stores are listed on the back of your tax payment slip

Note: Payment cannot be made if your tax payment slip is expired, without the barcode, the barcode cannot be identified due to smears, the amount of payment has been adjusted, or the amount exceeds 300,000 yen.

### How to Apply for Convenient Payment Service

Please fill out an application for the Account Transfer Payment at either Koka City Hall or banking facilities, and bring your tax payment slip(s), bank passbook, and your personal seal to complete the application process.

For questions and concerns, please contact

**Unpaid Tax Claim Division Phone: 65-0682 FAX: 63-4574**